

totulú limba , scăleiind-o după noulú calapodú alú lătinieř ghimnasiale. Editoruluiř — séu mař bine celui ce i-a datú acele frase , luate nu se scie de unde — i se pare grozăvenia pă-mântuluř sě dică , ca tótă lumea :

• Scumpulú mař multú págubesce
Si lenesiulú mař multú alérgă.

Deci , ca sě 'mbrace pe ţeranú cu veștminte mař de modă , serie :

• *Lenosulú* mař multú alérga
Avarulú mař multú *préda*. (1)

Nimeni déru sě nu s'ascepte a găsi proverbe curatú poporare în cartea cu sése limbí din Pesta ; căci , în locú de cunoscutulú :

• Una'ř a făgădui
Si alta e a 'mplini,

Aés Károly , cu sciintă séu cu nesciintă , ti-păresce :

• Una e a *promite*
Si alta a *împlini*,

stricându versurile , desfîntându rima și împestițându dicetórea c'uă espresiune care n'o prinde câtuși de puținú. Vomü vedé mař la vale că d'acestú păcatú nici d-lú Hintescu n'a vrutú sě se ferescă. Pare-se c'a avutú dinainte'i cartea lui Aés , cându a lucratú p'a d-séle.

Dérú , după trecere de sése ani , aveař s'a-pară 'n Lipsca scrieri cu multú mař însemnate de cătú cele de pén'aci.

(1) Pag. 81. — Îmí place sě credă că *préda* e uă gresielă de tiparū , în locú de *pérda* , adică *pierde*.